

SURFSIDE

17 TAMOUZ

VARIANT DELTA

TICHA BÉ'AV

ALTA FIXLER

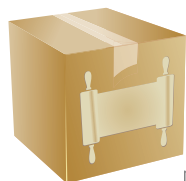
BEN HAMETSARIM

VARSOVIE

ROCH 'HODECH

EMIRATS

TEMIMOUT



# Torah-Box

n°155 | 30 Juin 2021 | 20 Tamouz 5781 | Pin'has

M A G A Z I N E

Yéchiva des Kabbalistes, Jérusalem



**Catastrophe à Miami :**  
Le bilan s'alourdit,  
Tsahal envoie des renforts  
> p.9



**Le "respect du prochain" exceptionnel du Rav Steinman...**  
> p.22



**Qu'est-ce qu'Hachem attend de nous pendant "les 3 semaines" ?**  
> p.24



# OPÉRATION TSNIOUT

**ENSEMBLE POUR  
LA DÉLIVRANCE DE CHACUNE !**

**Pendant 40 jours**



**Chaque jour 1 mini-cours audio,  
original et accessible à toutes !**

Pour la délivrance de votre choix  
(mariage, guérison, naissance, réussite etc.)



Recevez les cours par WhatsApp, en vous inscrivant  
**AVANT LE DIMANCHE 04/07** sur : [www.torah-box.com/go/tsniout](http://www.torah-box.com/go/tsniout)



Ou Écoutez les cours par téléphone **DÈS LE 04/07**



02 37 41 515



01 80 20 5000

(Ext. 4, puis 7)



# CALENDRIER DE LA SEMAINE

30 Juin au 6 Juillet 2021

**Mercredi**  
**30 Juin**  
**20 Tamouz**

Daf Hayomi Yoma 80  
Michna Yomit Taharot 6-2  
Limoud au féminin n°284

**Jeudi**  
**1<sup>er</sup> Juillet**  
**21 Tamouz**

Daf Hayomi Yoma 81  
Michna Yomit Taharot 6-4  
Limoud au féminin n°285

**Vendredi**  
**2 Juillet**  
**22 Tamouz**

Daf Hayomi Yoma 82  
Michna Yomit Taharot 6-6  
Limoud au féminin n°286

**Samedi**  
**3 Juillet**  
**23 Tamouz**

 **Parachat Pin'has**  
Daf Hayomi Yoma 83  
Michna Yomit Taharot 6-8  
Limoud au féminin n°287

**Dimanche**  
**4 Juillet**  
**24 Tamouz**

Daf Hayomi Yoma 84  
Michna Yomit Taharot 6-10  
Limoud au féminin n°295

**Lundi**  
**5 Juillet**  
**25 Tamouz**

Daf Hayomi Yoma 85  
Michna Yomit Taharot 7-2  
Limoud au féminin n°296

**Mardi**  
**6 Juillet**  
**26 Tamouz**

Daf Hayomi Yoma 86  
Michna Yomit Taharot 7-4  
Limoud au féminin n°297



**Mercredi 30 Juin**  
Rav Avraham 'Haïm Naé



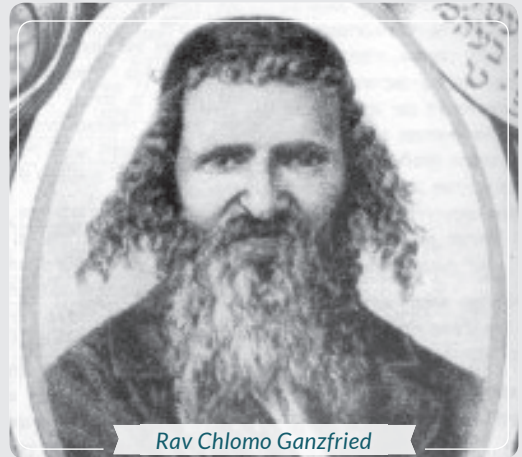
**Vendredi 2 Juillet**  
Rav Moché Cordovero



**Lundi 5 Juillet**  
Rav Arié Leib Ginzbourg



**Mardi 6 Juillet**  
Rav Chlomo Ganzfried



Rav Chlomo Ganzfried



## Horaires du Chabbath

	Paris	Lyon	Marseille	Strasbourg
Entrée	21:39	21:15	21:04	21:16
Sortie	23:02	22:32	22:16	22:38



## Zmanim du 3 Juillet

	Paris	Lyon	Marseille	Strasbourg
Nets	05:53	05:56	06:03	05:32
Fin du Chéa (2)	09:53	09:50	09:53	09:32
'Hatsot	13:55	13:45	13:43	13:33
Chkia	21:56	21:33	21:22	21:34

**Responsable Publication :** David Choukroun - **Rédacteurs :** Rav Daniel Scemama, Elyssia Boukobza, Jérôme Touboul, Rav David Schreiber, Léa Bennaïm, Binyamin Benhamou, Rav Yaakov Israël Lugassy, Rav Gabriel Dayan, Rav Avraham Garcia, Rav Mordehai Bitton, Rav Its'hak Zilberstein, SOS Cuisine - **Mise en page :** Dafna Uzan - **Secrétariat :** 01.80.20.5000 - **Publicité :** Yann Schnitzler (yann@torah-box.com / 04 86 11 93 97) **Distribution :** diffusion@torah-box.com

- Les annonces publicitaires sont la responsabilité de leurs annonceurs
- Ce magazine contient des enseignements de Torah, ne pas le jeter dans une poubelle
  - Pour toute remarque ou conseil : support@torah-box.com



## LOCATION ROBE DE MARIÉE

*Large choix de  
robes de soirée*



Robes de mariée

שמלות כלה



Robes de soirée

שמלות ערב



Accessoires  
pour danses

אקססוריז לריקודים



Robe de henné  
brodée au fil d'or

שמלות חינה

[www.elishstudio.com](http://www.elishstudio.com)

Fr 06 17 855 641

Isr 058 662 73 32

Miss Holly

PRONUPTIA  
PARIS

Demetrios

PRONOVIAS  
BARCELONA

HerveMarage

ao586627332@gmail.com





## L'honneur perdu d'Israël



“Trouver la source d'un problème représente déjà la moitié de sa solution” a-t-on l'habitude de dire. Il y a ainsi

des personnes qui ont d'énormes difficultés scolaires ou professionnelles, bien qu'elles possèdent toutes les capacités pour réussir. Il s'avère que ces gens souffrent d'un manque de confiance et de considération de soi, ce qui les amène à réduire sensiblement leur productivité. Si on fouille encore plus profondément, on découvre qu'il y a souvent quelqu'un d'influent comme les parents, le conjoint ou un enseignant/patron qui a provoqué par des réflexions dénigrantes et répétitives cette triste situation en inhibant le potentiel de l'individu. Pour sortir de cet état et retrouver ses moyens, l'être brimé a besoin de renforcer et valoriser sa propre personne. Une des solutions consiste à recréer une image de soi positive en se rappelant des acquis de son existence du passé et en y greffant parallèlement de nouveaux actes positifs. Ces exercices vont permettre la renaissance d'un être tout à fait capable de réussir et performant, qui avait oublié ses qualités propres.

Nos Sages ont institué trois semaines de deuil destinées à se remémorer la destruction du Temple. Ces jours sont marqués par des restrictions et des jeûnes publics, afin d'essayer de réparer les fautes pour lesquelles le *Beth Hamikdash* a été détruit et n'est toujours pas reconstruit. Seulement, il y a un écran qui nous empêche de saisir l'importance de la perte du Temple : la dévalorisation de ce qu'est réellement un juif.

Le regard des Nations sur ce peuple exilé de sa terre a dans une large mesure contribué à l'image du juif errant et damné, au destin pénible et à l'échine voutée. Subissant durant ses pérégrinations mépris et destruction, le peuple hébreu a été la

risée des peuples qui ont daigné accepter sa présence sur leurs terres, en lui faisant payer très cher ce privilège. La chrétienté particulièrement, voulant justifier sa théorie selon laquelle D.ieu aurait (*Has Véchalom*) abandonné le peuple hébreu, a tout fait pour rabaisser l'image des juifs.

Pourtant dans les temps anciens, notre image était bien différente : Le Talmud nous rapporte que le fait qu'un juif vînt dans un tribunal non-juif était pour eux un privilège (*Avoda Zara* 13a). Le roi de Moav donna ses deux filles en mariage aux fils d'Elimelekh, car il se sentait ainsi honoré ; Agar, fille du roi d'Egypte, accepta d'être la servante d'Avraham pour servir ce grand homme ; lorsque Pharaon entendit que Yossef son chambellan était le fils de Ya'akov, il fut soulagé de savoir qu'il serait secondé par un personnage d'ascendance prestigieuse ; etc.

En fait, nous avons oublié que *'Am Israël* est le peuple élu par D.ieu, un peuple rempli de sagesse qui a apporté à l'humanité le monothéisme, la morale et les valeurs humaines, qui a été témoin de miracles incroyables tout au long de son Histoire et qui à l'époque du Temple était respecté pour sa science et sa noblesse.

A cause de nos fautes, nous avons perdu le privilège de vivre en toute tranquillité sur la terre sainte et de ressentir la proximité de D.ieu dans l'enceinte du Temple. Pour prendre conscience de cette perte, il faut tout d'abord se rappeler du passé glorieux de son peuple, de ses capacités et de sa richesse intérieure. Ce n'est qu'alors qu'il nous sera possible de faire *Techouva* et de s'élever, dans l'attente de la Révélation finale, qu'on espère pour très bientôt.

**Rav Daniel Scemama**



## L'ASSURANCES

— GROUPE GLS —

### TEL : 01 45 30 67 01

---

### MUTUELLE SANTÉ

À PARTIR DE

# 79€

PAR MOIS

exemple pour une personne de 55 ans



- HOSPITALISATION PRISE EN CHARGE
- MÉDECINE REMBOURSÉE
- DENTAIRE\* JUSQU'À 3 000€
- OPTIQUE\* JUSQU'À 600€
- AUDITION\* JUSQU'À 800€
- ASSISTANCE SANTÉ COMPRISE

---

### ASSURANCE HABITATION

TOUS RISQUES\*

RESPONSABILITÉ CIVILE SCOLAIRE OFFERTE !



STUDIO	126 €/AN **
2 PIÈCES	189 €/AN
3 PIÈCES	218 €/AN
4 PIÈCES	257 €/AN
5 PIÈCES	289€/AN

RÉSILIEZ VOTRE CONTRAT DÈS  
AUJOURD'HUI AVEC LA LOI HAMON

### ON S'OCCUPE DE TOUT !

[lassurances.fr](http://lassurances.fr)

\*voir conditions avec votre conseiller      \*\*à partir de

## Visite historique du ministre des AE israélien aux Emirats arabes unis



Le ministre des Affaires étrangères Yaïr Lapid s'envolera, dimanche prochain, aux Émirats arabes unis pour une visite officielle historique de deux jours. Ce sera la

toute première fois qu'un ministre israélien réalisera une visite officielle dans cet État du Golfe et c'est le premier déplacement de Lapid à l'étranger en tant que chef de la diplomatie.

Il inaugurera officiellement l'ambassade israélienne d'Abu Dhabi, ainsi que le consulat de Dubaï. "Les liens entre Israël et les EAU sont une relation importante qui profite non seulement aux citoyens des deux pays mais au Moyen-Orient tout entier", a déclaré Lapid dans un communiqué.

### Séjour été 2021 aux Arcs



*Cadence de vacances*

## Hôtel Club Altitude 4\*\*\*\*

Du 20 juillet au 31 août 2021



Hôtel rénové - SPA - chambres modernes  
 Mini club - piscine intérieure chauffée  
 Ambiance - ambiance musicale  
 Activités sportives dans la station  
 Aire de jeux - complexe ludique-détente

A partir de  
**540 €\*  
par semaine**

Respect des règles sanitaires  
 à Remboursement de l'indemnité  
 et indemnités de séjour

Garantie de qualité  
 Personnes compétentes et chevronnées  
 Bonnes pratiques et normes  
 Garantie de qualité



Reste à voir  
avant le  
30 juin





01 77 38 08 19 - 06 01 99 80 85 -- 050 30 89 754  
<http://www.hofesh.fr> - [contact@hofesh.fr](mailto:contact@hofesh.fr)



Benchetrit

### Affaire Alta Fixler : Le sénateur juif Chuck Schumer tente un nouveau recours

Le sénateur juif Chuck Schumer, chef de la majorité démocrate au Sénat, s'est adressé à l'ambassadrice britannique aux USA Karen Pierce pour demander son intervention urgente face à son gouvernement.

"Je demande à ce que toutes les décisions médicales prises à l'encontre de la volonté des parents soient suspendues jusqu'à l'aboutissement du processus pour l'obtention de la nationalité américaine, de sorte à ce qu'Alta puisse voyager vers les USA en compagnie de son père, lui-même américain" écrit-il.

Jusqu'ici, tous les recours visant à empêcher que la petite fille ne soit débranchée des appareils qui la maintiennent en vie ont été repoussés par la Cour.

### Inde : arrestation de 4 suspects dans l'explosion près de l'ambassade israélienne

La police indienne a arrêté 4 étudiants de la ville de Cargill (Cachemire) soupçonnés d'être impliqués dans l'explosion commise



près de l'ambassade d'Israël à New Delhi le 29 janvier, a rapporté jeudi le site Ynet. Des images montrant les individus posant un engin explosif à l'extérieur de l'ambassade ont été diffusées par la police. Jaish-ul-Hind, une organisation terroriste soupçonnée d'être associée à l'Iran, avait endossé la responsabilité de l'attaque il y a six mois. L'explosion n'avait grâce à D.ieu fait aucune victime ni dégât matériel.

**Yerouchalaïm  
dans sa splendeur**

*Vos enfants savent-ils  
ce qu'il advint  
durant ces 3 semaines ?*

Un voyage magique et captivant, passionnant récit historique qui saura toucher votre cœur. S'adressant aux jeunes lecteurs les imprégnant d'amour et d'espoir envers l'âge d'or de notre nation, le Beit HaMikdash et l'ultime Délivrance.

**Livre permis même durant le 9 AV**

**DISPONIBLE AUPRÈS  
DES LIBRAIRIES JUIVES**

**Vechinantom Lévanekhe**  
Des Livres de qualité

**+9 ans**

**HM Literie**  
Votre spécialiste des  
**Lits Cachet**

vous accompagne dans l'un des plus  
grands préceptes de la Torah

**En exclusivité chez HM Literie:**

- ✓ Système unique d'attache
- ✓ Facile à attacher et séparer

**A partir de 799 €**

Avec les recommandations des rabbanim

[www.hmliterie.com](http://www.hmliterie.com) | Votre conseiller au: **06 64 47 89 64**

## Nucléaire iranien : Téhéran annonce que la coopération avec l'AIEA est suspendue, Paris et Washington pressent l'Iran



Une semaine après l'élection à la présidence de Raïssi, Téhéran a déclaré qu'il ne remettrait plus aucune information liée à ses activités nucléaires à l'AIEA, l'accord de surveillance ayant expiré, avait annoncé vendredi l'AIEA. Son directeur général, Raphaël Grossi, a insisté sur "l'importance vitale qu'il y a à poursuivre le travail nécessaire de vérification et de surveillance des activités de l'Iran", appelant à "une réponse immédiate" de la part de Téhéran.

"Ce sont les parties adverses qui doivent prendre leur décision", a déclaré le porte-

parole de la diplomatie iranienne Saïd Khatibzadeh dans un communiqué publié en réponse aux propos tenus plus tôt à Paris par le ministre français des AE Jean-Yves Le Drian et son homologue américain Anthony Blinken, qui avaient appelé Téhéran à prendre des décisions "difficiles" sans plus tarder pour permettre de sauver l'accord sur ses activités nucléaires.

En parallèle, de nouvelles révélations concernant la mystérieuse attaque plus tôt la semaine passée d'un site nucléaire iranien ont été publiées en Israël : le site aurait servi à la production de pièces pour des centrifugeuses d'enrichissement d'uranium et faisait partie de la liste de cibles établie par Israël et transmise au président Trump en 2020.



## ENEZ PASSER UNE ANNÉE EXCEPTIONNELLE au cœur de Jérusalem !

Dans la section  
française  
de la prestigieuse Yeshiva  
**OR A'HAÏM**

- > Découvrir la beauté de la Torah
- > Enrichir vos connaissances
- > Ambiance magnifique
- > Équipe chaleureuse et dynamique



Renseignements et inscriptions : [brandyossef@gmail.com](mailto:brandyossef@gmail.com)





## Surfside : Le bilan s'alourdit, Tsahal envoie des renforts

Le bilan de la catastrophe survenue jeudi dans la ville de Surfside, en Floride, dans laquelle une tour de douze étages abritant de nombreuses familles juives s'est effondrée, s'élevait lundi à 9 morts et 150 disparus. Une équipe de 10 secouristes spécialisés israéliens est arrivée sur les lieux dimanche afin d'appuyer les sauveteurs américains.

"Nous sommes la première délégation à venir ici", a déclaré à l'AFP Na'hman Chay, ministre israélien de la Diaspora, à son

arrivée à l'aéroport de Miami. "C'est l'une des meilleures, voir la meilleure, et la plus expérimentée des équipes de sauvetage israéliennes. Ils se sont déjà déplacés à travers le monde dans le cadre de situations similaires", a-t-il souligné. "Nous allons faire tout ce qui est en notre pouvoir pour aider à sauver des vies humaines, soutenir la communauté juive et nos alliés américains", avait déclaré de son côté le ministre israélien de la Défense, Benny Gantz.

## Le président du Honduras inaugure une ambassade à Jérusalem

Le président du Honduras Juan Orlando Hernández est arrivé mercredi en Israël, où il a rencontré Naftali Bennett et assisté à l'inauguration de l'ambassade de son pays à Jérusalem jeudi.

"Ce voyage servira à continuer de renforcer les liens d'amitié, de solidarité et de

coopération entre nos deux nations sœurs. Je suis convaincu qu'il sera une grande bénédiction pour le Honduras", avait tweeté Hernández à son arrivée mercredi soir. Le Honduras devient ainsi le quatrième pays à ouvrir une ambassade à Jérusalem, après les États-Unis, le Guatemala et le Kosovo.



**ELI HADDAD**  
LAW OFFICE & NOTARY



**DROIT IMMOBILIER ISRAELIEN**

Transactions Immobilières
Gestion Locative
Successions

Rédaction et signature  
investissement locatif  
Mise en ligne de la situation comptable  
**Assurances**  
Service clientèle francophone  
Suivi du dossier à distance  
sélection de locataires

ELI HADDAD AVOCAT ET NOTAIRE • YAI BEN SHABBAT NISSIM AVOCAT ET NOTAIRE • AVIVIT ZEHAVI AVOCAT ET NOTAIRE • SHLOMI ABUATZIRA AVOCAT ET NOTAIRE • DORIT ANTBER AVOCAT ET NOTAIRE • SHAY ABUATZIRA AVOCAT ET NOTAIRE • LIRAZ ATTIAS BEN SHABBAT AVOCAT • SAGIT KEINAN AVOCAT • ARIE BRENING AVOCAT • MAAYAN ZAGURI AVOCAT • SHANI ELMALLAH AVOCAT • MYRIAM LASCAR AVOCAT • WINATAN DOUREB AVOCAT

[www.elihaddad.com](http://www.elihaddad.com)

87/30 Rue Atsmaut, Ashdod ISRAEL | Tel: +972 (8) 8679910 | Contact: [avocats@elihaddad.com](mailto:avocats@elihaddad.com)

## Quatrième jour de colère palestinienne contre l'AP en Judée-Samarie

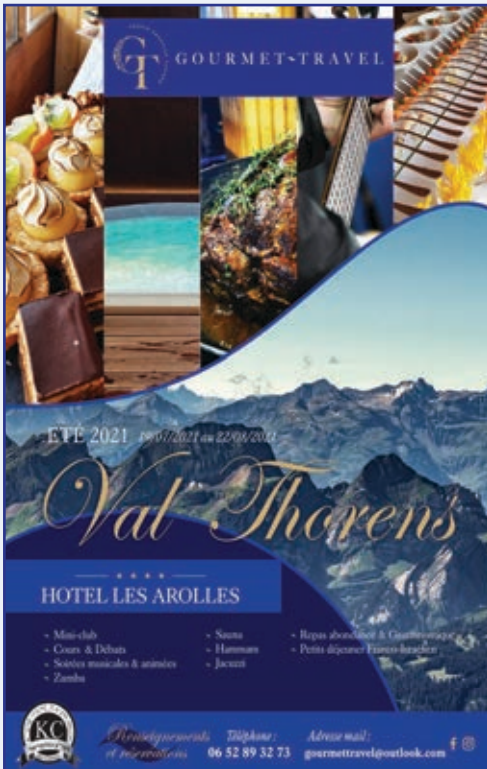
De nouvelles manifestations ont secoué dimanche dans la soirée les villes de Ramallah, Hébron et Bethléem, suite à la mort de Nizar Banat, un militant palestinien opposé à Ma'hמוד Abbas et qui est mort la semaine dernière après avoir été frappé par ses geôliers lors de sa détention.

Nizar Banat était connu pour ses vidéos postées sur les réseaux sociaux critiquant l'Autorité palestinienne qu'il accusait de corruption et de coopération avec Israël. "Nous ne permettrons à personne de nous entraîner vers un conflit interne. Nous appelons tout le monde à respecter la loi et l'ordre, et à protéger notre unité nationale", a tweeté 'Hussein Al-Cheikh, responsable des relations entre l'Autorité palestinienne et Israël.

## Loi sur la restitution de biens : Varsovie convoque la chargée d'affaires israélienne

La Pologne a annoncé dimanche avoir convoqué la chargée d'affaires israélienne à Varsovie après que l'ambassade d'Israël a qualifié d'"immorale" une nouvelle loi polonaise qui pourrait bloquer des restitutions de biens juifs spoliés par les nazis allemands pendant la Seconde Guerre mondiale.

L'ambassade israélienne avait tweeté jeudi, après l'adoption du texte par les députés polonais, que "cette loi immorale" allait "sérieusement frapper les relations entre" les deux pays. Elle "rendra en effet impossible la restitution des biens juifs ou la demande d'indemnisation pour les survivants de l'Holocauste et leurs descendants, ainsi que pour la communauté juive [...]. C'est incompréhensible", avait ajouté l'ambassade.



**GOURMET-TRAVEL**

ÉTÉ 2021 - 19/07/2021 au 22/08/2021

**Val Thorens**

**HOTEL LES AROLLES**

- Mini-club
- Cours & Déjeuners
- Scénarios musicaux & animés
- Zumba
- Sauna
- Hamman
- Jacuzzi
- Régime équilibré & Gastronomique
- Petit déjeuner Français traditionnel

**Art de la table...**

SIREN 828 414 649 - Numéro d'identification TVA FR272828414649 - Document publicitaire non contractuel



**LIT D'ANGE**

Show-Room : 43, Chemin des Vignes - 93500 BOBIGNY  
litdange@gmail.com - www.litdange.com  
**Ange Yaïche : 06 15 73 30 16**

**Grossiste Spécialisé dans l'Hôtellerie**

Matelas - Sommiers - Linge de Lit  
dans toutes les dimensions, possibilité sur-mesure

**VENTE DIRECTE AUX PARTICULIERS**

**Matelas**  
Sans Chaatnez  
Avec Fermeture ZIP  
Possibilité sur mesure

**Sommiers**  
Avec attaches  
Choix des tissus et des coloris, possibilité sur mesure

**Têtes de lit**  
Assorties aux sommiers  
Et aussi, Couettes, Oreillers,  
Linge de Lit  
Percale de coton 80 fils

**Art de la table...**

SIREN 828 414 649 - Numéro d'identification TVA FR272828414649 - Document publicitaire non contractuel

### Variant Delta : Hausse de la contamination, mais pas des cas graves

Plusieurs directeurs d'hôpitaux se sont exprimés dimanche face au regain des cas de contamination au variant indien Delta dans le pays. "Je pense que la probabilité d'une vague significative de la maladie est faible grâce au taux de vaccination au sein de la population", a commenté Dr Mikhaël Halbertal, à la tête de l'hôpital Rambam de Haïfa. "Si nous appliquons des règles de rigueur de manière disproportionnée, nous pourrions nuire à la confiance que nous portent les Israéliens et

connaître une situation où la coopération du public serait absente. Aujourd'hui, le nombre de malades graves dont le cas nécessite une hospitalisation n'est pas encore très élevé", a-t-il continué, faisant référence à la remise en vigueur de certaines consignes sanitaires, dont l'obligation du port du masque en intérieur.

Ces déclarations interviennent alors que plus d'une centaine de cas sont détectés dans le pays toutes les 24h.

### Pour la première fois, un service dédié au judaïsme déformé inauguré au ministère de la Diaspora !

Nouvel égarement pour le gouvernement de gauche mené par Naftali Benett : le ministre chargé de la diaspora Na'hman Chay (Avoda) a annoncé que son ministère allait inaugurer une aile dédiée au... judaïsme réformé ! Il n'a pas omis non plus d'évoquer le sujet du "Kotel réformé", qu'il a promis de promouvoir, conformément aux accords de coalition.

"Désormais, notre démarche sera égalitaire", a-t-il tenté de justifier. C'est la première fois qu'un gouvernement israélien offre une légitimation aux mouvements réformés, de surcroît dans un contexte qui aurait exigé que l'on s'attèle en priorité à des dossiers autrement plus urgents.

B"H

"Le Casher à portée de click !"

## Nouvelle épicerie Casher en ligne !



Vos courses Casher livrées  
**PARTOUT EN FRANCE**  
en toute sérénité !

[clicknkosher.com](https://clicknkosher.com)





- ✓ Produits de qualité
- ✓ Produits originaux
- ✓ Cachेरoute irréprochable
- ✓ Livraison rapide et soignée\*

Pour suivre notre actualité,  
scannez le QR code et intégrez  
notre groupe Whatsapp :



+337 67 96 34 48

\*Livraison gratuite pour Paris et la banlieue, voir conditions sur le site.

Rejoignez-nous :  



## Accord : Les habitants d'Eviatar évacueront les lieux, une Yéchiva sera érigée sur les lieux

Un compromis proposé par le gouvernement a finalement été validé *in extremis* lundi après-midi par les habitants de l'avant-poste Eviatar, condamné à être rasé après que l'armée ait rejeté les nombreux recours déposés pour éviter sa destruction.

Selon les termes de l'accord, les résidents d'Eviatar s'engagent à évacuer de leur propre



gré les lieux, sans que l'armée n'ait besoin d'intervenir pour les chasser, en contrepartie de quoi une Yéchiva sera érigée sur place et les procédures nécessaires à l'obtention des autorisations requises seront entamées par le Conseil régional de Samarie. Eviatar a été construit en 2013 suite au meurtre d'Eviatar Borovsky et a été plusieurs fois rasé par Tshal depuis.

## Des clôtures érigées autour de quelque 200 cimetières juifs à travers l'Europe

L'European Jewish Cemeteries Initiative, une organisation créée en 2015 ayant pour but la restauration et la conservation des cimetières juifs à travers l'Europe, a réussi l'exploit d'entretenir et d'ériger des clôtures autour de quelques 200 cimetières juifs à travers 7 pays d'Europe et ce, même en pleine pandémie de covid-19. Ces cimetières se situent

en Ukraine, Pologne, Tchéquie, Moldavie, Biélorussie, Slovaquie et Russie. Philippe Carmel, qui dirige l'EJCI, a remercié le Rav Its'hak Shapira, fondateur de l'organisation, pour son action et a indiqué qu'il restait des milliers de cimetières juifs à travers l'Europe nécessitant une restauration.

Elyssia Boukobza

NOUVEAU

NOUVEAU

NOUVEAU

**A MARSEILLE  
COMMANDEZ  
DÈS MAINTENANT  
- EN LIGNE -**

**SUCHIC**  
Restaurant

VIA  
L'APPLICATION  
**SUCHIC**

Disponible sur  
PLAY STORE & APP STORE

04 91 02 55 66  
6 RUE SAINTE VICTOIRE - 13006 MARSEILLE  
[suchic.restaurant](http://suchic.restaurant)

**LIVRAISON OU VENTE À EMPORTER**

VOTRE

**PUBLICITÉ**

SUR

**Torah-Box**  
MAGAZINE

Une visibilité unique

- 10.000 exemplaires distribués en France
- Dans près de 400 lieux communautaires
- Publié sur le site Torah-Box vu par plus de 250.000 visiteurs chaque mois
- Magazine hebdomadaire de 32 pages
- Des prix imbattables

Contactez-nous : **Yann Schnitzler**  
[yann@torah-box.com](mailto:yann@torah-box.com) 04 86 11 93 97



## Supplément spécial Chabbath

Pour en profiter, veuillez le détacher avant Chabbath...

### La quête du bonheur au fil de la Paracha : Pin'has

*L'homme a donc cette faculté de ne pas être rivé pour l'éternité à ses fautes ou ses erreurs.  
Il peut en alléger le fardeau en faisant une Téchouva authentique et en les faisant disparaître !*



La *Paracha* de cette semaine aborde une grande variété de thèmes. Elle commence avec la suite de l'épisode de Pin'has qui défendit l'honneur d'Hachem, puis évoque les différents sacrifices offerts par le peuple, et elle passe également en revue l'ensemble des fêtes qui rythment la vie juive. Il est, par conséquent, difficile de ne retenir qu'un thème pour évoquer le bonheur tant les angles et les approches peuvent être multiples.

Notre *Paracha* s'ouvre sur l'alliance de paix" promise par Hachem à Pin'has. En effet, ce dernier venait de tuer un couple aux yeux de tout le peuple afin de défendre l'honneur d'Hachem qui était bafoué par ces derniers.

Même si la démarche de Pin'has était louable et vertueuse, il n'en demeure pas moins qu'il avait commis un acte violent qui aurait pu laisser des "séquelles" dans le cœur de Pin'has et des *Bné Israël*. A travers cette promesse d'Hachem de donner une "alliance de paix" à Pin'has, nos Sages nous disent que l'Eternel s'est engagé à effacer du cœur de Pin'has les conséquences négatives et délétères de son acte.

#### Jour de jugement, jour de fête

Cet attribut d'Hachem de pouvoir effacer le négatif revient une nouvelle fois dans la *Paracha* lorsque notre texte évoque la fête de *Roch Hachana*. Il s'agit, selon notre tradition, d'un des jours les plus solennels du calendrier juif, mais

aussi un jour de fête et de joie. "Allez, mangez des mets succulents, buvez des breuvages doux et envoyez-en à ceux qui n'ont rien d'apprêté, car ce jour est consacré à l'Éternel. Ne vous attristez-donc pas, car la joie en l'Éternel est votre force !" (*Né'hémia* 8, 10)

Le jour du jugement est donc également un jour de joie et de fête. Comment cela fonctionne-t-il ?

Le *Maguid* de Douvno donnait une belle parabole pour faire comprendre ce qui était en jeu (cité par R. A Twerski). L'image est la suivante : un jour, un roi part à la chasse avec une partie de sa cour, mais il s'égare et se retrouve seul dans la forêt. Une pluie battante se met alors à tomber et il finit par apercevoir une lumière au loin. Il se rend dans cette habitation et est accueilli chaleureusement par un bûcheron qui l'installe chez lui, le réchauffe, lui prête de nouveaux habits et le restaure. De retour au château, le roi promet le bûcheron à un poste de responsabilité au palais royal.

Toutefois, au bout de quelques temps, le bûcheron prend part à une révolte contre le roi. Le complot est découvert et les responsables, dont le bûcheron, sont condamnés à mort. Comme dernière volonté, il demande à pouvoir revêtir ses habits de bûcheron et de rencontrer le roi à nouveau. Emu par l'image de son bienfaiteur d'hier, le roi se souvient de la bonté du bûcheron quand il s'était perdu et accepte de le gracier.

## Quand l'homme se repent

Le *Maguid* de Douvno utilise cette image afin de nous rappeler que le son du *Chofar* à *Roch Hachana* fonctionne de la même manière. Il rappelle à Hachem le son qui retentit au Mont Sinaï lorsque les enfants d'Israël acceptèrent la Torah, après que tous les autres peuples l'eurent refusée. Cette évocation de la bonté et de la confiance des enfants d'Israël dans leur "jeunesse" quand ils firent confiance à Hachem et Le suivirent dans le désert, à la faveur du son du *Chofar*, éveille la miséricorde d'Hachem à notre endroit. C'est précisément ce que dit le

prophète Jérémie à la fin de la *Haftara* de cette semaine, dans des versets que l'on lit également le jour de *Roch Hachana*.

La miséricorde d'Hachem s'appuie non seulement sur le son du *Chofar*, mais également sur la sincérité du repentir de l'homme qui regrette ses erreurs du passé et s'engage à ne pas les recommencer. Au terme du processus de *Téchouva*, l'homme est considéré comme nettoyé de ses fautes, elles se déconnectent de lui.

## La *Téchouva* : une authentique renaissance

*Roch Hachana* nous rappelle avec force la faculté d'Hachem à effacer les moindres traces de ses égarements. L'homme a donc cette faculté de ne pas être rivé pour l'éternité à ses fautes ou ses erreurs.

Il peut en alléger le fardeau en faisant une *Téchouva* authentique et en les faisant disparaître. Il ne s'agit pas de "mettre la poussière sous le tapis", d'occulter des périodes gênantes de nos vies, mais plutôt d'une authentique renaissance, d'une nouvelle vie !

Ce n'est pas un hasard si notre *Paracha* commence par l'épisode de Pin'has et se poursuit avec l'évocation des fêtes, et notamment du *Chofar* de *Roch Hachana*.

Hachem peut tout autant gommer les aspects négatifs d'actes vertueux qu'effacer les fautes à part entière, avec le processus de *Téchouva* de *Roch Hachana*.

Aussi, la Torah a donné à l'homme un cadeau inestimable : la possibilité de commencer une nouvelle vie à chaque instant, en se libérant des fautes du passé et en cheminant auprès d'Hachem, chacun à son niveau, grâce à l'étude de la Torah et à la pratique des *Mitsvot*.

Cette possibilité de renaître au cours de sa vie va au-delà de tout ce qui a pu être pensé et écrit autour de la résilience et du développement personnel. Elle est une source de joie et d'espoir permanent à nulle autre comparable.

Jérôme Touboul





# SHA BA TIK

N°228

## Feuillet parents-enfants pour Chabbath

édité par  Torah-Box.com

### Pin'has

## 1 JEU PAR ÉQUIPE

Formez deux équipes qui s'affronteront au cours des jeux des pages 1 et 2 !

### JEU

1

## IDENTIFICATION DES ÉQUIPES

2 points pour le slogan  
le plus sympa



1. Donnez un nom à votre équipe qui ressemble à du Russe.
2. **Trouvez un slogan à votre équipe.** (★★ 2 points pour le slogan le plus sympa)
3. Expliquez pourquoi vous êtes les plus forts. (★★★ 2 points pour les plus convaincants, ★★★ 2 points pour les plus drôles)

### JEU

2

## LA MÊME LONGUEUR D'ONDE

(Jeu d'association d'idées)

Ce jeu se joue par équipes de deux. L'un des deux membres de l'équipe sort, pendant que l'on demande à l'autre à quoi lui fait penser le premier mot de la liste ci-dessous. Il doit donner cinq idées.

Puis, son coéquipier revient, et doit à son tour dire à quoi ce mot lui fait penser. **L'équipe marque 1 point pour chaque mot en commun.** On renouvelle l'opération avec la deuxième équipe, à laquelle on propose le mot suivant de la liste.

*Musique - Guerre - Mouton - Cohen*

### JEU

3

## LE VRAI OU FAUX

(Jeu de connaissance ou d'intuition.)

1 représentant de l'une des 2 équipes doit répondre au 1er quiz ci-dessous en s'aidant des réponses proposées.

**Attention :** On ne dévoilera les bonnes réponses qu'à la fin du quiz !

À la fin du quiz, il **estime** le nombre de bonnes réponses qu'il a données.

(Exemple : Je pense avoir donné 3 bonnes réponses.)

Il rapporte à son équipe 1 point par bonne réponse et 1 point supplémentaire si son estimation est bonne.

1 représentant de la 2ème équipe devra répondre au 2ème quiz.

A

## QUIZZ

pour la 1<sup>ère</sup> équipe

1. Cosby est la fille de Bilam.  
> **Faux** et selon le Midrache il s'agit de la fille du roi Balak.
2. Dan n'a eu qu'un seul enfant.  
> **Vrai**, il s'agit de 'Houchim.
3. La femme de Levi s'appelait Adina.  
> **Vrai** (Sefer Hayachar).
4. Notre Paracha ne nomme que les garçons des Chevatim et aucune de leurs filles.  
> **Faux**, elle nomme Sera'h, la fille de Acher (26:46).
5. Les filles de Tselofhad apparaissent dans notre Paracha pour montrer la différence entre les filles de Moav et les filles d'Israël.  
> **Faux**, la Torah en parle ici car elle aimaient la terre d'Israël contrairement aux explorateurs (Rachi 26:64).

B

## QUIZZ

pour la 2<sup>ème</sup> équipe

1. Tselofhad a eu cinq filles.  
> **Vrai**.
2. Hachem n'a pas ordonné d'exterminer Moav car c'était un peuple uni.  
> **Faux**, il ne l'a pas ordonné car Ruth est une descendante de ce peuple.
3. Zimri Ben Salou est aussi Chéloumiel ben Tsourichadaï.  
> **Vrai**.
4. Les enfants de Korah sont allés au Guéhinom malgré leur Techouva.  
> **Vrai**, car ils avaient influencé les autres à fauter.
5. Yov, fils de Yissakhar a changé son nom en Yachoua, car il ne voulait pas avoir un nom  
> **Faux**, il a changé son nom car Yov était le nom d'une idole égyptienne (Son père ne le savait pas lorsqu'il l'a nommé).





## SHA BATIK

2

JEU PAR ÉQUIPE

SUITE

JEU

4

## LE QUIZ FOU

*Jeu de mémoire.*

Chaque équipe désigne l'un de ses membres pour la représenter. Vous posez les **6 questions suivantes** dans l'ordre et **sans interruption**. (Il est interdit de répondre pendant la lecture des questions.)

Une fois toutes les questions posées, le représentant de l'équipe 1 va **demandeur à son adversaire** (qui représente l'équipe 2) **de donner la**

1. Je suis la femme de Moché Rabbénou.

> **Tsipora.**

2. Fais un compliment à celui qui est en face de toi.

3. Je suis la sœur de Moché Rabbénou.

> **Myriam.**

4. Je ne suis pas le père de Moché Rabbénou.

> **Toute réponse sauf Amram est acceptée.**

**réponse** à l'une des 6 questions comme suit : "Quelle est la réponse à la question 4 ?"

Si celui-ci se rappelle de la question et donne la bonne réponse, il rapporte **1 point à son équipe**.

C'est maintenant à son tour de donner un chiffre de 1 à 6 (à part le 4 dans notre exemple.) au représentant de l'équipe 1.

5. Je suis la mère de Moché.

> **Yokhéved.**

6. Répète 3 fois "Ce jeu est trop dur".

7. Je suis la fille de Moché Rabbénou.

> **Moché Rabbénou n'a pas eu de fille.**

8. Compte jusqu'à 10 dans une autre langue que le Français

JEU

## LE JOLI CHANT

5

Chaque équipe chante à son tour **un chant de Chabbat** et peut recevoir **jusqu'à 3 points** selon la qualité de sa prestation.

*La 1<sup>ère</sup> équipe qui donne la bonne réponse gagne 1 point*



1. Je suis la Tribu d'origine de Tselofhad.

> **Ménaché.**

2. Je suis le père de Pinhas.

> **Eléazar fils d'Aharon.**

3. Je suis le grand-père maternel de Pinhas.

> **Yitro.**

4. Je suis le fils de Salou.

> **Zimri.**

JEU

6

## QUI SUIS-JE ?

*(Jeu de rapidité.)*

5. Je suis la tribu d'origine de Zimri ben Salou.

> **Chimone.**

6. J'ai voulu me marier avec une fille de Midiane.

> **Zimri Ben Salou.**

7. Moi aussi, je me suis marié avec une fille de Midiane.

> **Moché Rabbénou.**

8. On parle de mes filles dans la Paracha.

> **Tselofhad.**

9. Je suis le remplaçant de Moché Rabbénou.

> **Yeochoua Bin Noun.**

10. Je suis l'un des fils de Chimon et un des rois d'Israël porte mon nom.

> **Chaoul.**



JEU

7

## ACTION

• Rapportez **1 point** à votre équipe en participant au débarrassement de la table.

*On fait le décompte des points et on félicite tout le monde pour sa participation dans la joie.*



# SHABATIK

3

## JEUX

Quand l'épidémie commence à sévir au sein du peuple, les Bné Israël se mettent à gémir : « Hachem, pourquoi fais-Tu cela ? » Pin'has, quant à lui, passe à l'action, et défend activement l'honneur divin. Juste après ces deux réactions, l'épidémie s'arrête.

De nombreux Bné Israël se félicitent donc de s'être plaints. À leur sens, c'est eux qui ont ainsi interrompu cette plaie terrible. Or, Hachem certifie que c'est le geste de ce descendant de Lévi qui a changé les choses. De même, nous pouvons parfois penser que c'est grâce à nous qu'une situation est sauvée. Bien sûr, nous avons pour responsabilité de contribuer autant que possible. Cependant, souvenons-nous qu'Hachem a Ses plans, et que c'est grâce à Lui que tout va bien.

### A QU'AVEZ-VOUS COMPRIS ?

#### A. Comment réagir quand les choses vont bien ?

1. En se félicitant : c'est grâce à MOI, et MOI SEUL.
2. En réalisant qu'il s'agit là de la volonté d'Hachem, et en Le remerciant
3. En s'attristant par avance, car « après le beau temps vient la pluie ».

< Réponse 2

#### B. Histoire de comprendre

Sarah et sa maman sont dans un magasin de jouets.

- Maman, Maman ! Je veux cette maisonnette de jardin ! C'est pour moi ! Allez, Maman, achète-la-moi !

L'enfant tire sur la manche de sa mère et hurlant.

- Sarah, ma grande, je ne t'écouterai que si tu baisses d'un ton et changes d'attitude.

- Non ! Je veux cette maisonnette, et maintenant !

- Désolée, Sarah, mais ce sera non. D'ailleurs, on s'en va.

Tout au long du trajet du retour, Sarah fait des scènes. Menaces, coups sur le sol, larmes de crocodile — elle déploie tout son arsenal de tactiques. Or, quelle n'est pas la surprise de Sarah et de sa maman quand, à leur retour, elles découvrent dans le jardin... la même maisonnette que celle de la boutique ! Papa vient justement de la monter.

Sarah pousse un cri de joie.

**À votre avis, qu'est-ce qu'elle va raconter à ses camarades de classe le lendemain matin ?**

*(J'ai été tellement insupportable qu'on m'a acheté cette maisonnette ; c'est grâce à ma crise).*

Or, en réalité, l'achat de cette maisonnette était-il lié à sa crise ?

*(Non : le père n'était même pas là quand cela s'est passé. Il a acheté cette maisonnette de son propre gré).*

B

## DÉFIS

### 1. Pour s'amuser

1. L'un des convives sort. Pour notre exemple, appelons-le Reouven. On en désigne ensuite un autre (ici, Chimon) pour donner des instructions, et un troisième (ici, Lévi) pour les suivre. Lévi devra faire tout ce que Chimon lui dit de faire : se lever, déplacer une assiette, sauter trois fois...

Puis, on rappelle Reouven

À présent, tout le monde donne à Lévi des instructions en même temps. Reouven doit deviner qui est Chimon.

### 2. Chaque convive doit trouver un argument logique pour expliquer en quoi il a une part indéniable dans chacun des faits suivants :

- La table est très bien mise.
- Le repas est délicieux.
- Il fait beau aujourd'hui.

### 2. Parlons-en

Avons-nous quand même une part dans notre réussite ?







## 4

## L'HISTOIRE

« Ce matin, je vais me faire une petite marche, histoire d'exercer un peu mes vieilles jambes lourdes », décide 'Haykel. Joignant le geste à la parole, il saisit sa canne d'appui et se dirige droit vers la savane voisine.

Soudain, alors qu'il se promène tranquillement parmi les arbres, il remarque qu'un lion le suit. Le roi des animaux se déplace dans l'ombre, et ses yeux sombres demeurent indéniablement fixés sur lui.

Pris de panique, 'Haykel réfléchit à toute allure. Que faire ?

Faute de mieux, il brandit sa canne et dans la direction du lion. Or, peu impressionné, l'animal avance lentement vers lui, les babines retroussées, et le regard déterminé.

Un chasseur observait la scène du sommet d'un arbre voisin. Sentant le danger, il saisit son fusil, et tire. Le lion, touché en plein cœur, s'affale sur le sol, aux pieds de 'Haykel.

Le vieillard n'a pas vu le chasseur. Il ne comprend pas ce qui vient de se produire. Qu'est-ce qui a bien pu lui sauver la vie ?

Une seule réponse lui vient à l'esprit.

### A DEVINE

*Grâce à quoi 'Haykel pense-t-il avoir eu la vie sauve ?*

### B LES ZEXPERTS

- *Quel est le danger encouru au début de l'histoire ?*
- *Pourquoi 'Haykel pense-t-il que sa canne l'a sauvé ?*
- *Qui a vraiment sauvé 'Haykel ?*

### C IMAGINE

*Racontez un événement où vous avez cru avoir sauvé la situation, pour réaliser ensuite que c'est quelqu'un d'autre qui méritait d'être félicité et remercié.(ou l'inverse)*

## SUITE DE L'HISTOIRE

'Haykel fixe sa canne d'un air intrigué.

- Ma canne ? Est-ce donc elle qui m'a sauvé ? s'interroge-t-il à haute voix.

Il entreprend alors une danse pleine de gratitude, et se met à crier de joie :

- Oui ! J'ai toujours su que ma canne serait là pour moi. Elle est magique : elle peut tirer des cartouches, et même des missiles si je le veux. Elle est même capable de produire une bombe atomique en moins de cinq secondes. C'est l'objet le plus précieux et le plus mystérieux au monde. Ô, ma canne, comme je t'aime...

C'est à ce moment-là qu'une tape sur l'épaule le ramène à la réalité.

- Eh, mon vieux ! Descends d'un étage.

'Haykel se retourne dans un sursaut de surprise, pour se retrouver nez-à-nez avec le chasseur et son fusil.

- Ecoute. Ta canne n'est qu'une canne. Un simple bâton de bois, si tu veux mon avis. C'est moi qui ai tiré sur le lion. C'est moi qui t'ai sauvé. Sans moi, tu serais sûrement loin d'ici, à l'heure qu'il est... et ta canne n'aurait plus de propriétaire !

Envoyez-nous vos commentaires sur [www.torah-box.com/shabatik](http://www.torah-box.com/shabatik)

Shabatik est une publication hebdomadaire éditée par l'association Torah-Box  
Textes : Chlomo Kessous et Yael Allouche | Responsable : Rav Michael Allouche



## Le Lag Ba'omer de Jérémy

*Jérémy et Touvia sont étonnés, mais il n'est pas question pour eux de continuer sans Rabbi Réouven. Ils prennent donc leur mal en patience. Le Rav sort et les hommes avancent ensemble vers l'entrée n°5. Ce passage prend la forme d'un long couloir qui mène à l'entrée...*



Jérémy a 27 ans, il est marié depuis 3 ans et vit en Israël depuis 1 an. Il a une fille et sa femme est enceinte de leur deuxième enfant.

Ce soir-là, c'est le soir de Lag B'aomer. Jérémy et sa femme sont invités à un anniversaire à Achdod.

Mais sa femme se sent fatiguée et dit à son mari : "Chéri, je suis vraiment fatiguée. Que dis-tu de renoncer à l'anniversaire et d'aller toi à Méron pour prier et te renforcer ?"

Jérémy sent son épouse tellement fatiguée en ce neuvième mois de grossesse... et surtout, elle est décidée à ce que son mari recharge les batteries spirituelles du foyer.

Lorsque Jérémy a fait son 'Alya, l'épidémie de covid-19 battait son plein. Les lieux publics étaient désertés, se déplacer représentait un

réel danger... C'est l'occasion rêvée de pèleriner enfin les *Tsadikim*.

Jérémy décide d'appeler son ami Touvia pour l'accompagner ; Touvia est en voiture, et il récupère en chemin son Rav, Rabbi Réouven.

### En route vers le mont Méron

A Lag Ba'omer, on ne peut pas accéder en voiture au site de Méron, vu l'affluence de fidèles. Les automobilistes se garent au pied du mont pour ensuite prendre deux navettes ou un bus qui les dépose à une certaine distance à pied.

Durant tout le trajet, Rabbi Réouven est en contact avec le bus de sa *Yéchiva* pour ne pas le rater.

Arrivés à la station de la première navette, Touvia tourne pendant de longues minutes avant de se garer. Et quand enfin il trouve une



place, un policier les avertit qu'il s'apprête à verbaliser toutes les voitures de la file. Ils prennent cet avertissement au sérieux et cherchent une autre place. Au bout de quelques minutes, ils trouvent un terrain vague et s'y garent.

Ils marchent encore 10 minutes pour prendre la dernière navette qu'ils atteignent in extremis.

Ils descendent pour prendre la deuxième navette.

Arrivés à l'entrée du site, Rabbi Réouven dit à Jérémy et à Touvia : "Veuillez m'attendre quelques instants, je vais aux toilettes." Le Rav sort des toilettes, les trois hommes continuent leur ascension en direction de la tombe et trois minutes plus tard, le Rav leur dit à nouveau :

"*Mé'hila*, excusez-moi, je ne sais pas ce qu'il m'arrive mais je ressens une nouvelle fois le besoin d'aller aux toilettes".

Jérémy et Touvia sont étonnés, mais il n'est pas question pour eux de continuer sans Rabbi Réouven, ils prennent leur mal en patience et attendent une nouvelle fois le Rav. Le Rav sort et les hommes avancent ensemble vers l'entrée n°5. Ce passage prend la forme d'un long couloir qui mène à l'entrée...

## **"Reculez, n'avancez plus !"**

Là, ils entendent une voix crier : "Reculez, reculez !" Personne ne réagit à cette injonction, chacun souhaitant avancer en direction du tombeau. Mais petit à petit, des personnes affluent en sens inverse et répètent : "N'avancez pas, n'avancez pas plus !"

Touvia et Jérémy s'arrêtent quelques instants. Ils aperçoivent soudain de l'agitation et une équipe de secouristes courir. Les secours ne cessent d'affluer, portant brancards et matériel de réanimation.

Au cœur de ce tumulte, Jérémy ressent le besoin de se poser. Il trouve un petit toit et escalade pour pouvoir s'asseoir. Il sort son téléphone et voit alors les premières images

diffusées sur les réseaux de ce qu'il se passe à seulement quelques mètres de lui.

Le désordre est tel que la plupart des personnes ignorent encore tout de ce qui vient de se produire et continuent à danser et prier...

## **Sauvetage providentiel**

Dès la fin de Chabbath, lorsque les nouvelles affluent et font état du terrible bilan humain de la catastrophe de Méron, Jérémy réalise qu'il a été sauvé de façon providentielle et miraculeuse d'une mort certaine.

Yonathan 'Hévróni, l'une des 45 victimes, est descendu du bus en même temps que Jérémy, Touvia et le Rav. Ils marchaient ensemble côte à côte.

Si Rabbi Réouven n'avait pas eu ce besoin inexplicable de se rendre deux fois aux toilettes en moins de trois minutes, Jérémy se serait retrouvé pris dans la bousculade et ne serait sûrement pas là pour nous raconter le miracle qui l'a sauvé.

Quand il se remémore son voyage jusqu'à Méron, il réalise que son parcours a été calculé par Hachem à la seconde près. Depuis le policier qui les a mis en garde et les a ainsi contraints à rechercher longuement une place pour se garer. A posteriori, il s'est avéré qu'aucune voiture n'a été embarquée ...

Hachem peut nous dévoiler Sa présence par de grands miracles contre nature, comme par exemple l'ouverture de la mer Rouge, et aussi parfois par des "coïncidences", comme par exemple une envie naturelle mais soudaine de se rendre aux toilettes...

Hachem donne, Hachem reprend.

*On ne peut pas expliquer de telles tragédies mais on peut aussi témoigner des vies sauvées, on peut et on doit se renforcer et se tourner vers Hachem, à la mémoire des 45 âmes parties.*

**Equipe Torah-Box**



**1. Chabbath : Essuyer du vin renversé sur la table, avec une serviette, permis ?**

> Oui, si la quantité d'eau est faible et sans presser la serviette. C'est interdit pour une grande quantité d'eau ou de vin, auquel cas on déplacera le liquide avec une raclette en caoutchouc (*Chemirat Chabbath Kéhilkhéta* 23, 7).

**2. Déménager pendant Ben Hamétsarim, permis ?**

> Oui, mais seulement du 18 Tamouz au 1<sup>er</sup> Av. Certains déconseillent (*Né'hamat Israël* 4, 6).

**3. Changer son nom de famille, permis ?**

> Oui, car dans la Torah il n'existe pas de "noms de famille". Toutefois, on ne choisira pas les noms Cohen ou Lévi si on ne l'est pas (Rav Crémisi).

**Hiloula du jour**

Mercredi 20 Tamouz (30/06/21) tombe la *Hiloula* de Rav Avraham 'Haïm Naé, qui vécut au 20<sup>ème</sup> siècle. Né à 'Hébron, Rav Naé fut contraint à l'exil à Alexandrie, en Égypte. Pendant son séjour, il fonda la *Yéchiva Erets Israël* et écrit l'ouvrage halakhique *Chénou 'Haïm*, un condensé de *Halakha* pour les Juifs séfarades. A la fin de la Première Guerre mondiale, il retourna en Israël pour travailler pour la 'Eda Ha'harédit (une organisation orthodoxe de premier plan). Le Rav Naé est surtout connu pour ses œuvres halakhiques *Ketsot Hachoul'han* et *Chi'ouré Torah*, dans lesquelles il convertit les mesures halakhiques anciennes en termes modernes. Les mesures du Rav Naé sont suivies à ce jour.

N'oubliez pas d'allumer une bougie en son honneur afin qu'il prie pour vous !

**Les lois du langage**

Le 'Hafets 'Haïm nous enseigne que celui qui voit un pratiquant "moyen" commettre en cachette et pour la première fois un acte qu'il paraît impossible de juger favorablement, n'a pas le droit de le raconter et ce, même si l'interdit est notoire et que le transgresseur en connaît la gravité. Il est interdit de dévoiler sa faute aux autorités rabbiniques car on suppose qu'entre temps, cette personne s'est repentie. Que faire dans un tel cas ? Lui parler en privé en l'encourageant délicatement au respect des commandements. Il est interdit de l'humilier ou de lui faire honte en public. Dans le cas d'un érudit en Torah qui observe méticuleusement les lois et qui aurait, dans un moment de faiblesse, enfreint l'une d'elles, il ne faut pas lui en faire la remarque car on considère qu'il s'est déjà repenti.

**Une perle sur la Paracha**

Le prophète Eliyahou était la réincarnation de Pin'has, nous enseignent les Sages. Il existe de nombreuses allusions à cela dans notre *Paracha*, dont voici l'une d'elles : La valeur numérique du nom **Pin'has** (פינחס) est 208, qui correspond à 4 fois le nom **Eliyahou** (אליהו = 52).

En effet, cette multiplication par 4 fait allusion aux **400 années** qui se sont écoulées depuis la disparition de Pin'has jusqu'à la naissance d'Eliyahou *Hanavi*.

Autre allusion : l'expression פינחס בן-אליעזר בן אהרן הכהן (Pin'has fils d'Elé'azar, fils d'Aharon le Kohen) (*Bamidbar* 25, 11) est équivalente à celle de זה אליהו נביא תשבי גלעדי ("Il s'agit d'Eliyahou le prophète tichbite de Guilad") (rapporté dans l'ouvrage *Kaftor Vaférah*).

## Rav Steinman : son exceptionnel respect du prochain !

*En été, le Rav tombait quelque peu malade en raison des climatiseurs allumés pour les auditeurs du cours présents chez lui et les fidèles venus prier. Mais le Rav gardait le silence...*

### La prudence du Rav Steinman dans le domaine des relations au prochain

Lorsque Rav Steinman donnait ses cours en été à la *Yéchiva* de Poniewicz, on allumait le ventilateur ou la climatisation et on veillait à l'orienter vers lui pour éviter qu'il ne souffre de la chaleur, mais le Rav était faible, l'air froid lui causait du tort et il s'enrhumait. Mais le Rav ne dit rien. Lorsque la Rabbanite rencontra l'un des élèves de la *Yéchiva*, elle demanda à ce qu'on veille à la santé de son époux et qu'on ne place pas de ventilateur en face de lui.

L'un de ses petit-fils raconte qu'un été, déjà âgé, le Rav lui confia : "Ces dernières années, un *Minyan* a lieu chez moi pour les prières du Chabbath et j'ai peur d'allumer la climatisation de peur de m'enrhumer, mais on me l'a demandé avec tant d'insistance, alors j'ai pensé que si l'on allumait le climatiseur, et que je portais un vêtement chaud au mois de Tamouz, il serait possible de le brancher". Malgré tout, en été, il tombait quelque peu malade en raison des climatiseurs allumés pour les auditeurs du cours présents chez lui et les fidèles venus prier. Mais le Rav gardait le silence.

### Pas un sourcillement

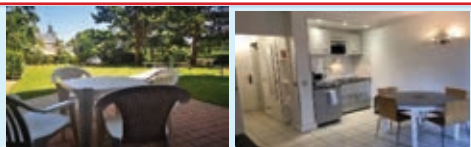
Une autre histoire nous est parvenue. Elle date de la période où le Rav recevait son public alors qu'il était alité. L'un des visiteurs posa sur l'oreiller la bassine de la *Nétilat Yadayim* contenant un ustensile rempli d'eau et s'assit sans faire attention. Soudain, l'ustensile se renversa sur le lit. Le Rav ne sourcilla même pas, ne tourna pas la tête pour voir d'où provenait l'eau et savoir qui l'avait renversée, il continua à converser avec ses interlocuteurs. Après le départ des visiteurs, il s'avéra qu'il était mouillé, et qu'il devait se changer mais au moment de l'incident, il n'avait même pas tourné la tête.

### Mais j'ai raison !

Un jour, le Rav raconta : " Aujourd'hui, un Juif est venu chez moi pour se plaindre d'épreuves étranges qui l'avaient frappé. Je lui répondis qu'il devait sonder ses actions et examiner s'il n'avait pas causé de la peine à quelqu'un. L'homme répondit qu'il n'avait jamais fait de peine à personne, arguant du fait que si c'était effectivement arrivé, il avait raison dans le différend en question. Je répondis à mon tour : il existe des meurtriers dans le monde. Que penses-tu ? Que ces gens s'ennuyaient et c'est pourquoi ils ont décidé de commettre un meurtre ? A tous les coups, la victime les a embêtés, les a volés, les a frappés...

Même si tu avais raison, tu as failli en causant une grande peine à autrui. Celui qui a la justice de son côté n'a pas pour autant obtenu le droit de tuer, ni de faire preuve de cruauté, ni de commettre d'autres fautes !"

*Rav David Schreiber*



**Partez vous détendre à Deauville !**

Particulier loue pour toutes périodes, appartements de standing tout confort et équipés pour 4 personnes, donnant sur jardin, dans la résidence Pierre et Vacances Les embruns à Deauville. Plage à 300m, proche centre ville et synagogue. Adapté aux chomrei shabbat. Me contacter au 0621248884

## Sauvé d'un attentat grâce à 1 Chékel

**Ce jour-là, alors qu'il se dirigeait vers la boulangerie, Daniel découvrit que le Chékel avait disparu de sa poche...**

Daniel Guil de Jérusalem a miraculeusement échappé à l'attentat au marché de Ma'hané Yéhouda il y a 11 ans. Il avait l'habitude, à chaque pause déjeuner de son travail, de se rendre à la boulangerie 'Hava au marché pour acheter 3 *Pitot* au prix de 30 *Agourot* chacune. Daniel payait chaque jour 1 Chékel, et plaçait les 10 *Agourot* de monnaie qu'il lui restait dans la *Tsedaka*.

Il poursuivait ensuite son chemin en direction du *Kollel 'Hedvat 'Haïm* à Na'hlaot, où il mangeait et étudiait la Torah jusqu'à son retour au travail dans l'immeuble de *Bézeq*, la compagnie de télécommunication israélienne.

Daniel relate que le Chabbath précédent de jour fatidique, il s'était engagé à réciter le *Tikoun 'Hatsot* et les *Kinot* (lamentations) selon le rite du *Arizal*, car c'était les semaines de *Ben Hamétsarim* (entre le 17 Tamouz et le 9 Av).

Ce jour-là, alors qu'il se dirigeait vers la boulangerie, Daniel découvrit que le Chékel avait disparu de sa poche. "Je mis la main dans ma poche, mais je ne le trouvai pas. Je retournai tout, mais le Chékel avait disparu", relate-t-il.

### Soudain une détonation

Comme c'était le seul Chékel qu'il avait emporté avec lui, il fut contraint de poursuivre sa journée au *Kollel* sans pouvoir se restaurer. "Ce jour-là, j'avais particulièrement faim mais

je ne renonçai pas à l'étude au *Kollel*, ni à la récitation du *Tikoun 'Hatsot*", relate Daniel.

Quelques minutes après avoir commencé la lecture du *Tikoun*, on entendit soudain une immense détonation, suivie d'une seconde - qui semblait provenir du marché. "Nous n'avons pas compris ce qu'il se passait, nous avons donc continué à réciter les lamentations", relate Guil.

Une grande agitation régnait au-dehors : Guil et ses amis entendirent des sirènes d'ambulances et de police, ainsi que des hélicoptères passant au-dessus de leurs têtes ; ils comprirent qu'un événement dramatique avait eu lieu.

Guil et ses amis sortirent dans la rue et interrogèrent un passant. C'est alors que Guil découvrit la Providence qui l'avait protégé : "Cet homme nous raconta qu'un terroriste s'était fait exploser non loin de la boulangerie 'Hava, à l'heure précise où je passais chaque jour pour acheter du pain. Instinctivement, je mis la main dans la poche à nouveau, et soudain, contre toute attente, je trouvai le Chékel !"

"Hachem avait dissimulé le Chékel pour que je n'achète pas de *Pitot* ce jour-là, pour éviter que je ne sois blessé. Lorsque je suis retourné au *Kollel*, tout ému, je me suis mis à réciter la *Birkat Hagomel* (bénédiction récitée lorsqu'on a échappé à un danger)", conclut-il.

**Equipe Torah-Box**

Dépression - Conflits parentaux - Solitude - Négligence - Harcèlement - Violence - Dépendance etc...



**La Ligne d'Écoute**

Une équipe de Thérapeutes & Coachs à votre écoute du matin au soir  
de manière confidentielle et anonyme.



**01.80.20.5000** (gratuit)



**02.37.41.515** (gratuit)

**www.torah-box.com/ecoute**



**Torah-Box** Magazine | n°155





## Pendant les 3 semaines : ce qu'Hachem attend de nous !

*Commence une période que, pour être honnête avec nous mêmes, nous n'apprécions pas vraiment. Trois semaines où nous devons nous endeuiller sur la destruction du Beth Hamikdash. Mais la conscience de l'amour de D.ieu envers nous et notre attente de la Guéoula sont censées donner un sens à ces semaines !*



Il ne se peut, en effet, que les trois semaines qui séparent le jeûne du 17 Tamouz de celui de *Tich'a Béav* ne soient rien de plus qu'une période que nous aurions préféré éviter, pour nous retrouver déjà à la mi du mois de Av.

Ne seraient-elles rien de plus qu'une sorte d'épine dans le pied qui nous oblige à restreindre nos élans de joie ?

En réalité, D.ieu nous parle pendant cette période, et Il attend de nous... un travail !

### La brisure des Tables de la Loi...

Ces semaines débutent avec le jeûne du 17 Tamouz, date tragique dans l'Histoire de notre peuple, date à laquelle plusieurs malheurs se sont abattus sur nous.

Déjà dans le désert, Moché *Rabbénou* descendit du Mont Sinaï avec les Tables de la Loi et, en voyant le veau d'or, décida de jeter à terre ces premières tables, qui se brisèrent...

Ce premier malheur nous en apprend beaucoup quant à ce qu'Hachem attend de ces jours de deuil.

Les Sages nous enseignent que ces Tables de la Loi étaient des tables totalement divines, que D.ieu Lui-même avait façonnées. Elles avaient la force de ne jamais être oubliées. Après les avoir brisées, Moché en fabriqua de nouvelles, mais qui ne possédaient pas la force des premières. Et l'oubli s'abattit sur le monde.

### L'aspiration de l'âme

Rabbi Na'hman de Breslev nous enseigne que ce mois de Tamouz est le mois où, pour réparer l'oubli, nous devons nous souvenir.

En effet, nous avons oublié qui nous sommes, les fils du Roi des rois !

Nous avons oublié pour quelle raison nous sommes descendus dans ce monde, nous avons oublié la force de la Torah et des Mitsvot... Nous avons oublié tant de choses que seule notre âme, et peut-être notre inconscient, connaissent.

Nous sommes en perpétuelle recherche de bonheur... En fait cette recherche est l'expression de notre âme qui désire retrouver cette connexion avec Hachem qu'elle a connue avant sa descente dans notre corps.





Notre âme aspire à ce que nous nous rappelions combien notre vie n'a de sens qu'à travers notre lien avec Hachem, à travers l'accomplissement de la Torah et des Mitsvot.

Hachem nous parle mais parfois, souvent même, comme Bil'am, nous ne comprenons pas ce qu'Il nous dit. Hachem envoya à Bil'am toute sorte de signes, comme par exemple une ânesse qui parle, mais il fit la sourde oreille.

A l'époque du *Beth Hamikdash* la communication avec Hachem passait par ce dernier. La *Chékhina* (présence divine) y était quasiment palpable.

Alors pendant ces 3 semaines, que faisons-nous ?

### Etre à l'écoute des messages d'Hachem

Tout d'abord, nous avons le devoir de rappeler à notre souvenir quel est le sens véritable de nos vies !

Nous sommes dans ce monde pour y dévoiler la présence de D.ieu, accomplir Ses préceptes, tenter de Lui ressembler dans Ses attributs de bonté, en étant nous-mêmes miséricordieux, bons, avenants, aimants et en pardonnant à l'autre ! Ainsi nous serons actifs dans le dévoilement d'Hachem, ce qui veut dire la rédemption totale.

A nous d'être à l'écoute et sensibles aux messages divins.

Les gens que nous croisons, les paroles que nous entendons et même des virus tels que le Corona, ne sont rien d'autre que D.ieu qui nous parle et qui attend de nous que nous revenions vers Lui... Nous améliorer, rechercher et ne pas oublier qui nous sommes, et quel est notre rôle. Et surtout, vouloir la *Guéoula*, pour de bon ! Vouloir la vraie vie que D.ieu nous réserve...

*Béhatsla'ha à toutes !*

*Léa Bennaim*

**RACONTE-MOI L'ANNÉE**

Ramenez vos enfants dans un voyage dans le temps, il y a 2000 ans !



Un récit historique ludique et passionnant, faisant revivre aux jeunes lecteurs l'âge d'or de notre peuple. L'époque du Beit Hamikdash et des 3 semaines, contée par le célèbre Rav Yaakov Hopkowitz à travers de sublimes dessins et illustrations.

**Vechinantom Ievanekha**  
Des livres de qualité

**DISPONIBLE AUPRÈS  
DES LIBRAIRIES JUIVES**

**+6ans**

**KOSHER TOP**

Tarifs pour Particuliers  
Cacheroute Beth Din de Strasbourg

**Volaille**

Conditionnement par carton de 5-6 kg ou 12-14 kg

	Prix en KG
Blanc de Poulet	8,90€
Cuisse de Poulet	5,60€
Haut de cuisse de Poulet	5,90€
Parguit	9,40€
Pilon de Poulet	5,90€
Poulet entier	5,60€
Manchon de Poulet	4,60€
Foie de volaille (non cachérisé)	5,90€

Tous nos produits sont surgelés  
Minimum de commande : 130 € TTC

 Livraison offerte

**Tel : 06.49.05.15.03**



## Manger un citron, acide ou pas, quelle bénédiction ?

Si je veux manger un citron, quelle *Brakha* faire ? Je sais qu'il vient de l'arbre mais comme c'est acide...



Réponse de Binyamin Benhamou

1. Un citron tellement acide au point qu'on ne peut pratiquement pas le manger : on ne récite aucune bénédiction avant de le consommer car on n'en tire aucun profit.
2. Un citron acide qu'on mange mais difficilement : on récite la bénédiction *Chéhakol* au préalable. (Bien qu'on ait déjà enseigné que lorsqu'un fruit est arrivé à maturation et est consommable même difficilement on récite sa bénédiction originale – ici *Boré Péri Ha'ets* – c'est différent dans le cas du citron car il est habituellement consommé en liquide, en accompagnement.)
3. Un citron qu'on mange sans problème : on récitera la bénédiction la plus logique, "*Boré Péri Ha'ets*" (*Rav Péalim* IV, 3 ; *Halikhot Brakhot* p. 14).

## Emouna : dans quoi s'investir le plus ?

Dans quoi s'investir le plus pour renforcer sa *Emouna*, sa foi en D.ieu ?



Réponse de Rav Yaakov Israël Lugassy

C'est la *Temimout*, littéralement la naïveté, la simplicité. La vie de l'homme ne peut pas se dérouler sans déceptions. Il ne se passe pas un jour sans aléas, comme un repas raté, des vêtements mal lavés, un appareil qui s'est détérioré ou une demande refusée, qui suscitent la colère. La réaction à ces événements quotidiens constitue le test de la foi. Va-t-on accepter avec sourire (ce qui est le degré le plus élevé) ou va-t-on tempêter avec rage et en prononçant des paroles inconvenantes (ce qui est le degré le plus bas) ? Entre ces deux pôles, il y a plusieurs niveaux. Chacun réagit en fonction de ce qu'il a peiné pour acquérir la foi en D.ieu. Plus l'homme se purifie, plus il accepte sereinement la vie que D.ieu lui propose ! L'individu qui fait preuve de *Temimout* a toutes les chances de mériter l'aide de D.ieu. Il s'agit de repousser l'intellect qui pose trop de questions sur le comportement de D.ieu et de se placer en ignorant devant D.ieu. Comme il est écrit dans le Talmud (*'Houlin* 5b) : "D.ieu sauve l'homme et l'animal". Rav a dit : "Ce sont les êtres humains qui n'ont pas de savoir et qui sont devant D.ieu comme des animaux que D.ieu sauve !".

## Se ronger les ongles un jour de jeûne

Est-ce que se ronger les ongles invalide un jeûne si, malheureusement, on se ronge les ongles même en temps normal ?

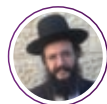


Réponse de Rav Gabriel Dayan

1. Si l'on se ronge les ongles (avec les dents) le jour d'un jeûne, cela n'influe en rien et le jeûne est absolument valable.
2. Durant le jeûne du 9 Av, il n'est pas interdit de se ronger les ongles (avec les dents). (*Or Létsion* vol. 3, 27, 4 ; *Kol Hamitabel Aléha*, p. 32.)
3. Le jour de *Yom Kippour*, il est strictement interdit de se ronger les ongles (*Choul'han 'Aroukh* 340, 1 ; *Michna Broura*, *ibid.* passage 1).

## Jouer d'un instrument de musique pendant les 3 semaines

Je joue d'un instrument, et je voulais savoir s'il était permis d'y jouer durant la période de *Ben Hamétsarim* ?



Réponse de Rav Gabriel Dayan

Durant les trois semaines, il est interdit de jouer des instruments de musique afin de s'entraîner ou de se laisser bercer (*Or Létsion* vol. 3, 25, 2).

Si le fait d'agir ainsi entraîne une perte d'argent, l'interdiction est levée jusqu'à *Roch 'Hodech Av* (non inclus).

## Ranger des livres saints sous une mezzanine

J'ai entendu qu'il était interdit de poser un livre de *Téhilim* sous le lit d'un enfant. Je possède un lit mezzanine, avec, en dessous, un bureau et une étagère, sous lequel j'étudie, prie avec mes *Téfilin* et range des livres de *Kodech*. Est-ce autorisé ? Est-ce que je dois sortir les livres et les *Téfilin* de sous le lit avant de dormir ?



Réponse de Rav Avraham Garcia

Il est interdit de dormir sur un lit lorsqu'il y a des livres saints en dessous (*Guinzé Hakodech* 2, 16 au nom du Rav Nissim Karelitz). Cependant, lorsque personne ne dort sur le lit, il est permis d'étudier sous le lit en question.

## Chiddoukh : quoi penser s'il ne met pas les Tsitsit ?

Je suis divorcée et j'aimerais savoir quoi penser lorsque lors d'une rencontre pour un *Chiddoukh*, un homme religieux qui étudie ne porte pas les *Tsitsit* ?



Réponse de Rav Mordehai Bitton

Le mieux, surtout dans un *Chiddoukh*, est de ne pas "penser que...". Posez-lui la question avec le tact et la tranquillité d'esprit des "journalistes" qui sont curieux de tout... C'est votre droit de le questionner sur ce sujet.

Si "l'incohérence" est due à l'ignorance, vous pourrez lui suggérer d'en parler avec un Rav. Si elle est due à une mauvaise foi manifeste (du genre : ce n'est pas important ; on n'est obligé que si on porte un vêtement à quatre coins, etc.), prenez vos jambes à votre cou et laissez tomber. Vous semblez trop sincère pour perdre du temps avec un tordu qui joue avec la *Halakha*.

Cacheroute • Pureté familiale • Chabbath • Limoud • Deuil • Téchouva • Mariage • Yom Tov • Couple • Travail • etc...



Une équipe de Rabbanim répond à vos questions (halakha, judaïsme) du matin au soir, selon vos coutumes :



01.80.20.5000 (gratuit)



02.37.41.515 (gratuit)

[www.torah-box.com/question](http://www.torah-box.com/question)



Torah-Box Magazine | n°155





## Le billet de loterie jeté à la poubelle



Réouven reçut un jour, d'une institution qu'il soutenait honorablement, un billet de loterie. Un beau matin, l'un des responsables de cet organisme l'appela et lui annonça joyeusement : "Mazal Tov ! Vous avez gagné un vélo haut de gamme... Vous êtes invité à venir récupérer votre lot."

Réouven prit les détails de l'adresse et, en apprenant qu'il s'agissait d'une ville lointaine, il remercia et raccrocha. Il pensa : "Je n'ai pas intérêt à voyager si loin et à gaspiller du temps et de l'argent en trajets aller et retour..." De ce fait, il prit son billet et le jeta dans une poubelle !

Chim'on, l'un des voisins, se trouvait à cet instant près de Réouven et il avait parfaitement compris la raison ayant motivé Réouven à jeter

son billet. Il patienta jusqu'à ce que Réouven fût hors de vue ; il retira le billet de loterie de la poubelle et téléphona à l'association, se présentant comme le gagnant du vélo...

Décidément, le Chim'on en question n'avait pas les yeux – ni la langue – dans sa poche.

"Pardonnez-moi, commença-t-il indigné, comment pouvez-vous seulement agir de la sorte à l'égard des donateurs de votre institution ? Est-ce là une façon d'exprimer votre gratitude ? Si déjà vous octroyez un lot, pourquoi fatiguez-vous le gagnant en le contraignant à venir chercher son lot si loin ? Si vous souhaitez vraiment me laisser l'envie de vous soutenir encore largement à l'avenir, il faudrait plutôt vous organiser pour me le faire parvenir !"

## Calendrier Torah-Box

2021-2022

5782

Torah-Box prépare la distribution d'un calendrier hébraïque exceptionnel à retrouver dans toutes les maisons juives.

**Insérez votre dédicace ou votre publicité à l'intérieur**

**C'EST MAINTENANT !**

(limite : 04 Août 2021)



- ✓ Distribué à 20.000 exemplaires\*
  - ✓ Gratuit dans près de 800 lieux de distribution sur Jérusalem, Tel Aviv, Netanya, Ashdod et sur Paris, Lyon et Marseille
- Tarif exceptionnel de soutien à  
**1490Nis / 390 € la pleine page/édition**

\* 10.000 ex par édition

**Contactez Yann SCHNITZLER : 04 86 11 93 97 ou 053 82 83 837**  
**yann@torah-box.com**



Le responsable présenta des excuses et répondit : "Un messenger vous remettra le lot dès demain."

Le vélo fut effectivement livré et un débat vit le jour entre Réouven et Chim'on : à qui donc appartenait-il à présent ? Chim'on arguait : "Puisque tu as renoncé totalement à ce vélo en abandonnant le billet et en le jetant dans la poubelle, il est arrivé jusque-là grâce à moi seul, et il m'appartient donc !"

Réouven prétendait quant à lui : "Ce billet était à moi, et c'est moi qui ai gagné à la loterie ; de quel droit serait-ce toi qui récupérerais le prix ?"

Qui a raison ?



Réponse du Rav Its'hak Zilberstein :

Il est vrai que Réouven a abandonné son billet et renoncé à son gain – qui ne revient toutefois certainement pas à Chim'on. L'institution ne serait en effet

pas d'accord d'offrir le lot à quelqu'un qui n'a jamais fait de don et n'a pas participé au tirage. Ce que Chim'on a véritablement récupéré, c'est "le billet en papier" mais non le droit au lot – qui ne revient qu'au véritable gagnant, celui que le sort a désigné pour ce lot.

Même si Réouven a renoncé au vélo, il y a droit de nouveau lorsqu'il arrive finalement entre ses mains. Il semble évident que ce serait là le souhait de l'association en question, intéressée à préserver sa notoriété et à satisfaire ses donateurs, pour les encourager à continuer de la soutenir.

En résumé, le vélo appartient à Réouven.

**Rav Its'hak Zilberstein**

**Pour égayer votre table de Chabbath, commandez sans plus attendre les livres Ahat Chaalti, volume 1 et 2 au : 02.37.41.515 ou [www.torah-box.com/editions/](http://www.torah-box.com/editions/)**

**EXCLUSIF**  
**JERUSALEM**  
**Segoula pour une longue vie:**  
**ACHETEZ VOTRE PLACE DE**  
**VOTRE VIVANT**  
**Dernières places à même la**  
**Terre et côte à côte**  
**(préférable selon la**  
**halacha) Possibilités d'achat**  
**groupé: Famille -Communauté**  
**Téléphone**  
 **De France : 0186985421**  
 **D'Israël : 0555002669**

  
**F.D.I.** Le seul déménageur présent  
en France et en Israël  
**Déménagez en toute tranquillité,**  
**F.D.I s'occupe de tout...**  
Déménagement national et international  
Relocation à votre nouveau domicile  
Aucune sous-traitance  
Maîtrise totale du processus de livraison  
De domicile à domicile  
Groupages & Containers  
  
**VOTRE DEMENAGEUR PROFESSIONNEL DEPUIS PLUS DE 15 ANS**  
**L'ALYA, C'EST NOTRE MÉTIER!**  
**NOTRE COMPÉTENCE ET NOTRE PROFESSIONNALISME À VOTRE SERVICE**  
**DEVIS GRATUIT** - **NOS AGENCES -** **EMBALLAGES SPECIAUX**  
FRANCE : 01 49 43 00 20 - ISRAËL : 054 77 33 215  
[www.demenagementsisrael.com/fr](http://www.demenagementsisrael.com/fr)  
fd@deménagementisraelwanadoo.fr



## Salade marocaine de pois chiches et tomates

*Cette salade saine et rapide à faire rehaussera avec saveur votre table du Chabbath. Elle peut être plus au moins relevée, selon votre goût du moment !*



Pour 4 personnes



Difficulté : Facile



Temps de préparation : 10 min



Temps de cuisson : 10 min



### Ingrédients



- ½ oignon rouge haché finement
- 1 c. à café de vinaigre
- 2 c. à soupe d'huile d'olive
- 1 boîte de pois chiches en conserve
- Le jus d'1 citron
- ½ c. à café de piment de Cayenne
- ½ c. à café de cumin en poudre
- 4 tomates olivettes coupées en dés et épinées
- 1 petit bouquet de menthe fraîche nettoyée, vérifiée et hachée finement
- Sel & poivre

### Réalisation

- Placez l'oignon dans un petit bol rempli d'eau additionnée du vinaigre.
- Laissez macérer pendant environ 30 min à température ambiante ou toute une nuit au réfrigérateur. Le but de cette opération est de rendre l'oignon cru plus croquant et digestible.
- Versez l'huile et le jus de citron dans un saladier. Ajoutez-y les épices, le sel et le poivre. Battez le tout à l'aide d'une fourchette, jusqu'à ce que la vinaigrette soit émulsionnée.
- Égouttez et rincez les pois chiches. Versez-les sur la vinaigrette, puis ajoutez-y les tomates en dés. Ajoutez encore la menthe et l'oignon haché égoutté. Mélangez délicatement le tout et ajustez l'assaisonnement au besoin.
- Laissez reposer une dizaine de minutes pour que les saveurs se révèlent. Servez frais.

Bon appétit !

SOS Cuisine



## Trois bonnes blagues & un Rebus !



C'est l'histoire de Toto qui annonce très fièrement à qui de droit : "J'ai battu tous les records ! J'ai terminé ce puzzle en une heure, alors que sur la boîte il a marqué de 2 à 4 ans !"

C'est l'histoire du père de Toto qui lui demande : "Dis-moi Toto, il y avait deux parts de gâteaux dans le frigo... Peux-tu m'expliquer pourquoi il n'en reste plus qu'une ?  
- J'avais pas vu qu'il y en avait une autre !"

C'est l'histoire de la maman de Toto qui lui demande : "Toto ! Le perroquet a disparu ! Tu n'as rien remarqué d'anormal en mon absence ?  
- A part le chat qui s'est mit à parler, non je vois pas."



**Prions pour la guérison complète de**

**Hélène  
Nouna  
bat Esther**

**Elazar  
ben Raouma**

**Yossef Ezriel  
ben Haya  
Mi'Hal**

**Caroline  
bat Rachel**

**Isaac Menahem  
Mendel  
ben Sarah**

**Hanna Simha  
bat Sarah**

**Marcel Mahlouf  
Azoulay ben  
Sultana Malka**

**Esther  
bat Anne**

**Alan Rephael  
Nessim ben  
Sandra Simha**

**Edmond  
Mimoun  
ben Esther**

**David  
ben Annah**

**Gilbert  
Avraham ben  
Marie Myriam**

**Choam  
ben Dikla**

**Aaron  
ben Rosine  
Chochana**

**Myriam  
bat Atou**

**Vous connaissez un malade ? Envoyez-nous son nom  
[www.torah-box.com/refoua-chelema](http://www.torah-box.com/refoua-chelema)**



**Editions Torah-Box**  
présente

**RABBI YAAKOV EDELSTEIN**  
**une conduite exemplaire**



Au cours des chapitres qui dessinent avec plus de précision le portrait d'un homme à la grandeur insaisissable, les auteurs, qui ont eut le mérite de le côtoyer personnellement pendant de longues années, nous font découvrir son amour illimité pour le peuple juif, son assiduité à l'étude de la Torah, son humilité insondable comparée à sa réelle envergure spirituelle... Les auteurs, le couple Yédidya & Sivan Rahav-Méir est célèbre dans le paysage audiovisuel israélien.

**Commandez dès maintenant !**

- Internet** (carte bancaire) [www.torah-box.com/editions](http://www.torah-box.com/editions)
- Téléphone** 01.80.91.62.91 (France) - 077.466.03.32 (Israël)





# **Vaad haRabanim**

**La caisse de Tsedaka  
des Grands de  
la génération**

**Chaque jour tout au long de l'année**

**Chaque jour, grâce à vous, ce sont des milliers de familles  
en difficulté qui sont soutenues, à travers tout le pays.**

**Chaque jour, vos noms et vos requêtes seront retransmis  
aux Grands de la génération qui prieront pour vous.**



# **0-800-106-135**

**Un reçu sera envoyé pour tout don.**

**[www.vaadharabanim.org](http://www.vaadharabanim.org)**

Perle de la semaine par  **Torah-Box**

**"Ne sois pas 'Sage' dans tes paroles mais dans tes actes."**

**(Rabbi Chlomo Ibn Gabirol)**